



主教公署
PAÇO EPISCOPAL

CN/17/332/2017

澳門教區
DIOCESE DE MACAU

教區主教公署秘書長辦公處通告

茲奉李斌生主教諭，因應本教區各院校的需要，公布任命如下，本年九月一日起生效：

1. 委任何家輝神父、文祖賢神父及柴浩東神父為聖若瑟大學校牧；
2. 委任鍾志堅副主教為澳門大學學生會天主教同學會神師；
3. 委任劉偉傑神父為聖若瑟教區中學（第一、二、三、四校）、聖若瑟教區中學第五校校牧；
4. 委任何家輝神父為聖若瑟教區中學第六校校牧；
5. 委任袁偉明神父為聖善學校校牧；
6. 委任何知行神父為聖德蘭學校及聖瑪大肋納學校校牧；
7. 委任陳信望神父為聖保祿學校校牧。

特此公告

教區秘書長
馬嘉道神父
二零一七年九月七日

Cúria Diocesana

Para responder às necessidades pastorais das Escolas Diocesanas e Universidade, o Bispo de Macau, D. Stephen Lee Bun Sang, torna público as seguintes nomeações que entram em vigor no dia 1 de Setembro de 2017:

1. O Pe. Ho Ka Fai, Albert, Pe. Jose Mario O. Mandia e Pe. Daniel António de Carvalho Ribeiro são nomeados capelães da Universidade de São José.
2. O Pe. Chong Chi Kin, Pedro (Vigário Geral) é nomeado Director Espiritual da Sociedade Católica da Associação de Estudantes da Universidade de Macau.
3. O Pe. Law Cyril Jerome Jr. é nomeado capelão do Colégio Diocesano de São José (1ª, 2ª, 3ª e 4ª Escola) e do Colégio Diocesano de São José (Quinto Edifício).
4. O Pe. Ho Ka Fai, Albert é nomeado capelão do Colégio Diocesano de São José (Sexta Escola).
5. O Pe. Un Wai Meng, Domingos é nomeado capelão da Escola Dom João Paulino.
6. O Pe. Castellanos Hernandez José Angel é nomeado capelão da Escola de Santa Teresa do Menino Jesus e da Escola de Santa Madalena.
7. O Pe. Athanasius Chan é nomeado capelão da Escola São Paulo.

Macau, 7 de Setembro de 2017

Pe. Manuel António Machado, MCCJ
Chanceler



主教公署
PAÇO EPISCOPAL

CN/17/332/2017

澳門教區
DIOCESE DE MACAU

Chancery Notice

In response to the pastoral needs of the Diocesan Schools and University, Bishop Stephen Lee Bun Sang makes public the following arrangements, effective on September 1, 2017:

1. Fr. Ho Ka Fai, Albert, Fr. Jose Mario O. Mandia and Fr. Daniel António de Carvalho Ribeiro are appointed chaplains of the University of Saint Joseph.
2. Fr. Chong Chi Kin, Pedro (Vicar General) is appointed Spiritual Director of the Catholic Society of University of Macau Students' Union.
3. Fr. Law Cyril Jerome Jr. is appointed chaplain of Colégio Diocesano de São José (1^a, 2^a, 3^a e 4^a school) and of Colégio Diocesano de São José (5th School).
4. Fr. Ho Ka Fai, Albert is appointed chaplain of Colégio Diocesano de São José (6th School).
5. Fr. Un Wai Meng, Domingos is appointed chaplain of Escola Dom João Paulino.
6. Fr. Castellanos Hernandez José Angel is appointed chaplain of Escola Santa Teresa do Menino Jesus and Escola Santa Madalena.
7. Fr. Athanasius Chan is appointed chaplain of Escola São Paulo.

Given at the Chancery Office on September 7, 2017

Fr. Manuel António Machado, MCCJ
Chancellor